

Exchange Agreement
between
the Future University Hakodate,
and
the National Taipei University of Technology

The Future University Hakodate, Japan and the National Taipei University of Technology, Taiwan in pursuit of promoting closer ties and greater understanding, and recognizing the mutual benefits that may be derived from a program of cooperation in higher education and science and technology, have reached the following articles:

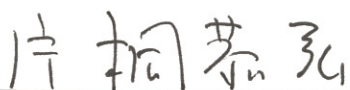
Article 1 This agreement aims at promotion of mutual understanding and collaboration among the two parties in terms of higher education, science and technology.

Article 2 The parties concerned will promote activities in the following fields:

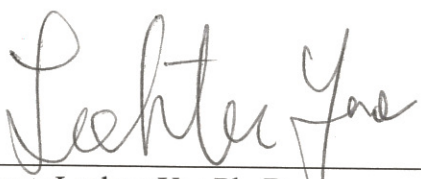
- (1) Information exchange concerning higher education, scientific research, and related activities
- (2) Provision of books, publications, and documents, including curricula for higher education and scientific research
- (3) Mutual exchange of faculty and researchers
- (4) Joint research activities by faculty members or researchers, and cooperation in applying and promoting national or international projects
- (5) Mutual visits and/or exchange of students

Article 3 Methods for implementation of the items in Article Two, expenses required for implementation of the items, and other specific details will be determined according to the principle of equality and appropriateness after mutual consultation.

Article 4 This agreement shall be effective on and after the date of its signing by the authorized representatives of the two institutions, and shall remain in force until either party wishes to terminate. In order to terminate, a one year written notice must be issued.



President: Yasuhiro Katagiri Ph. D.
Future University Hakodate



President: Leehter Yao Ph. D.
National Taipei University of Technology

Date: Aug. 16 2016

Date: Aug. 16, 2016

公立はこだて未来大学および国立台北科技大学間における
学術交流協定

日本の公立はこだて未来大学および台湾の国立台北科技大学は、緊密化および更なる理解を推進し、高等教育および科学技術の協力プログラムから生ずる互いの利益を認識するため、下記の条項を制定するに至る。

第1条 本協定は、高等教育および科学技術に関する両校の相互的理解および協力の推進を目的とする。

第2条 両校は下記分野における活動を推進するものとする。

- (1) 高等教育、科学的研究および関連活動についての情報交換
- (2) 高等教育および科学的研究に関するカリキュラムを含む書籍、出版物、文書の提供
- (3) 教員及び研究者の交換
- (4) 教員もしくは研究者の共同研究活動および国または国際プロジェクトへの応募・推進に係る協力
- (5) 学生の相互訪問または留学

第3条 第2条における事項の実施方法、実施に要する費用、およびその他詳細については双方の協議のもと、平等と妥当性をもって決定される。

第4条 本協定は両機関の代表者によって署名された日から有効となり、いずれかの機関が終結を希望しない限り、引続き有効とする。協定を終結させたい時は、一年前に書面により通告しなければならない。

片桐恭弘

公立はこだて未来大学
学長 片桐 恭弘 (工学博士)

日付 Aug. 16 2016

Leehter Gao

国立台北科技大学
学長 姚 立德 (工学博士)

日付 Aug. 16, 2016